

3.3 - Установка

ВНИМАНИЕ!!

Установите машину в ровную, твердую и стабильную поверхность. Установите машину на широкое место. Это допускает отличную управляемость при работе и простой ремонт.
Так, чтобы гарантировать пользователю машинной правильную видимость, советуем предвидеть вокруг машины адекватную установку освещения.

- Снимите целлофан, закрывающий машину и упаковку, находящуюся внутри ее.

3.3.1 - Устранение упаковки

Все части упаковки можно беспрепятственно устранить как городские твердые отходы. В случае сборки машины в странах, где существуют особые нормы, устраните упаковку по действующим нормам.

3.3.2 - Передвижение машины

ВНИМАНИЕ!!

Поднимите машину погрузчиком адекватной грузоподъемности.
Проверьте стабильность и размещение груза на вилочном захвате погрузчика, особенно в случае, если путь неровен, скользок и наклонен. При передвижении держите груз как можно ближе к полу. Это гарантирует большую стабильность и видимость.
Сделайте вильчатый захват погрузчика как можно шире так, чтобы гарантировать стабильность хватки.

Размеры в мм

Вес упаковочной машины: 51 кг

SO1650	510 x 470 x 920
SO1640	570 x 550 x 920
SO2020	580 x 550 x 1020

SO1615

Fig. 3.2.1

При получении ящика, проверьте повреждена ли упаковка.

Если обнаруживаете повреждения подпишите накладную, добавляя «Принимаю товар с оговоркой ...» и причину оговорки.

После открытия упаковки, при наличии поврежденный сообщите об этом перевозчику в течение 3 дней со дня получения ящика (написанного в товарных документах).

3.2.1 - Принадлежности машины
В состав комплекта входит:

1 лезвие

4 ПРИВОДЫ И УКАЗАТЕЛИ

4.1 - Перечень приводов и указателей

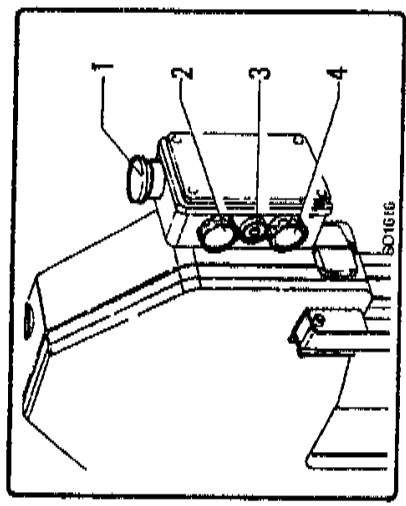


Fig. 4.1.1

- 1 - Аварийная кнопка
- Красного цвета
- Нажатием машина немедленно останавливается
- Для деблокирования кнопки и разрешения на включение поверните ее по ходу часовой стрелки.

- 2 - Стопорная кнопка
- Красного цвета
- Нажмите ее для останова двигателя лезвия.

- 3 - Светящийся указатель напряжения сети
- Белого цвета
- Указывает связь машины с электросетью

- 4 - Пусковая кнопка
- Зеленого цвета
- Нажмите ее для пуска лезвия.

2.6.2 - Однофазная электрическая схема (рис. 2.6.2.)

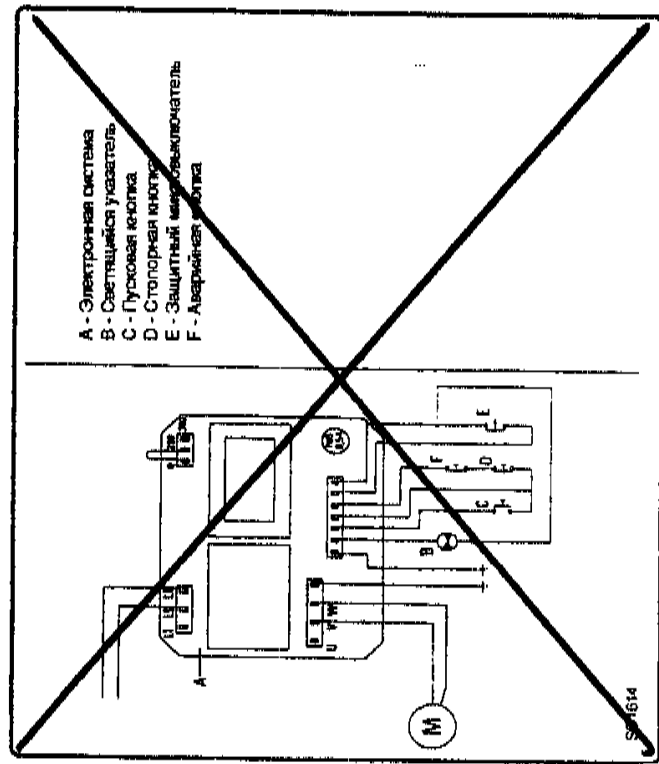


Fig. 2.6.2

- A - Электронная система
- B - Светящийся указатель
- C - Пусковая кнопка
- D - Стопорная кнопка
- E - Защитный микровыключатель
- F - Аварийная кнопка

2.4 - Габаритные размеры и вес машины

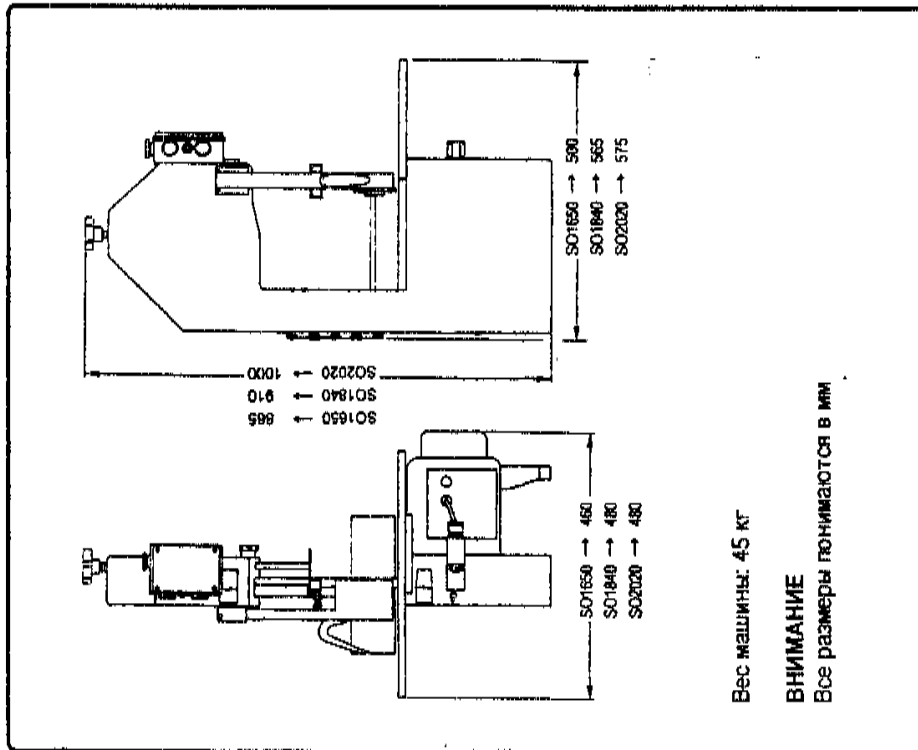


Fig. 2.4.1

Внимание:
 Правильное направление вращения машин, связанных с однофазной линией и изготовленных для пользования этим питанием указано прямо заводом-изготовителем.

5.2 - Проверка работы устройств безопасности

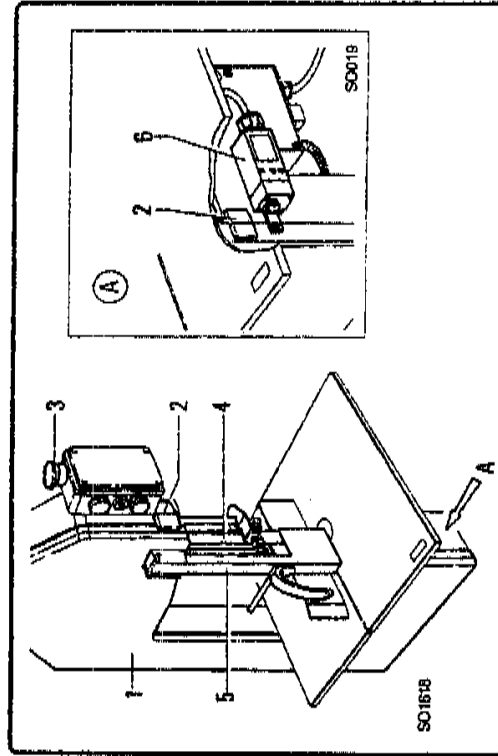


Fig. 5.2.1

A - Проверка работы микровыключателя «2» (рис. 5.2.1)
 При работе машины деблокируйте картер «1», действуя на спусковое закрытие «2». Откройте картер до расцепления микровыключателя «6». После этого машина остановится так, чтобы мешать любому соприкосновению рук или предметов с движущимися шкивов и лезвием. Закройте картер «1» и закрепите его с помощью спускового замка «2». Когда картер закрыт, машина не включается. Для этого необходимо нажать

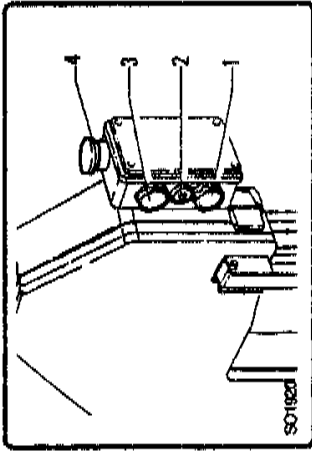


Fig. 5.3.1

5.4 - Выключение машины (рис. 5.3.1)

В чрезвычайных случаях, при необходимости, немедленно остановить лезвие, нажмите аварийную кнопку «4». В противном случае выключите машину, просто нажимая стопорную кнопку «3». Светящийся указатель «2» еще включен. Это значит, что электрический щит еще связан с сетью питания.

Проверьте электрическую связь, поворачивая дифференциальный выключатель в положение «0».

Внимание:

При намерении установить машину в конце смены, оставьте дифференциальный микровыключателем в положении «0».

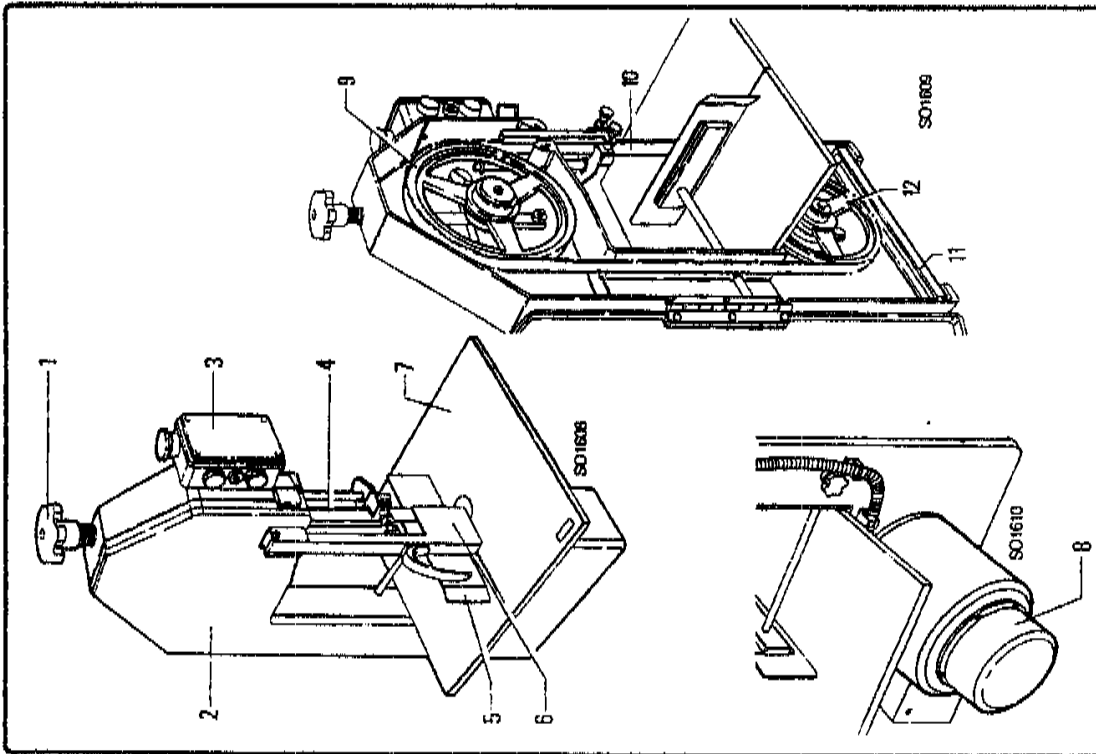


Fig. 2.1.1

1.10 - Правильное положение оператора

Правильное положение оператора при работе с пилой (см. рис. 1.10.1) обеспечивает оптимизацию производительности машины.

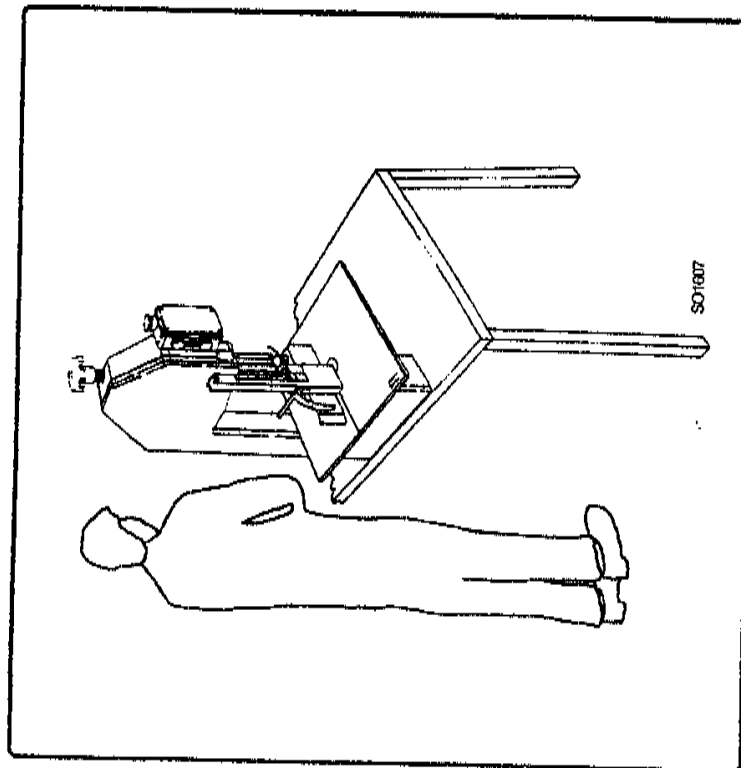


Fig. 1.10.1

6.2 - Предварительное регулирование (рис. 6.2.1)

Регулируйте направляющую перерабатываемого продукта «3» и лезвеннаправляющий стержень «2» в соответствии с размером продукта.

- Для регулировки направляющей перерабатываемого продукта «3» ослабьте маховичок «4» и регулируйте направляющую до достижения желаемого расстояния с лезвием, так, чтобы установить ширину нарезаемого продукта. После этого закрепите маховичок «4».

- Ослабьте маховичок «1» и установите желаемой высоты лезвеннаправляющего стержня «2».

Регулируйте лезвеннаправляющий стержень так, чтобы лезвие было как можно меньше открытым. После этого закрепите маховичок «1» для блокирования лезвеннаправляющего стержня «2».

6.3 - Пользование пилой для распилки мазы

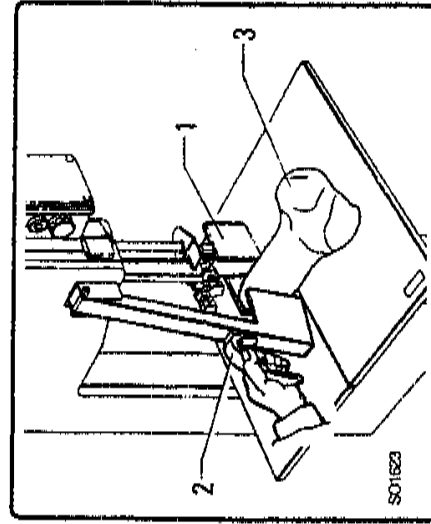


Fig. 6.3.1

1.9 - Знаки предосторожности и опасности (рис. 1.9.1)

ВНИМАНИЕ!!
Не приближайте руки к лезвию, особенно в случае, если оно в движении. Это может причинить опасные раны. Когда машина связана с электросетью, не трогайте электрические части. Это может привести к поражению электрическим током.
Соблюдайте правила, изложенные на дощечках. Несоблюдением может привести к опасным ранам и смерти.
Проверьте можно ли читать дощечки. В противном случае замените их. При отсутствии дощечек, наложите их.

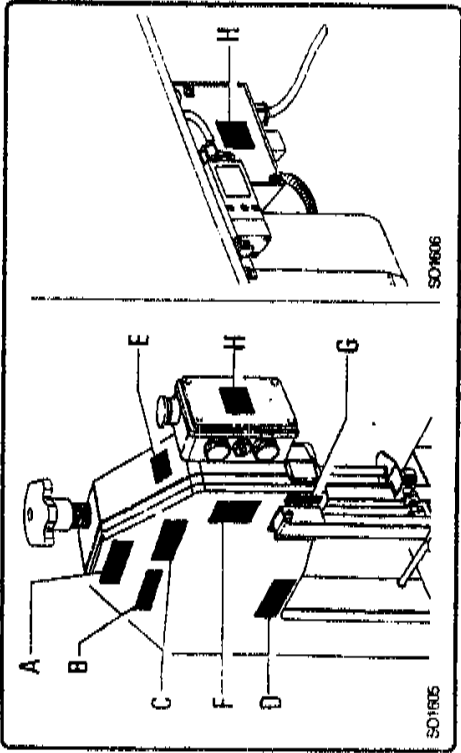


Fig. 1.9.1

ВНИМАНИЕ!!
Установите упор на твердую и плоскую поверхность

Закрепите машину к упоре с помощью винтов «1» (входящих в состав поставки).

7 РЕМОНТ

7.1 - Указания для обращения с машиной во время ремонта

ВНИМАНИЕ!!
Ремонт производится только после выключения машины и прерывания электрической связи.
Место где производится ремонт должно быть всегда чистым и сухим.
Только уполномоченному персоналу разрешено ремонтировать машину.
Не приближайте тело, конечности и пальцы к незащищенным отверстиям и режущим частям.
При чистке не пользуйтесь бензиной, растворителями и другими горячими жидкостями. Пользуйтесь исключительно разрешенными негорючими и недовыватыми растворителями.
При чистке машины не пользуйтесь сжатым воздухом. В случае его пользования (но только при реальной необходимости, максимальное разрешенное давление 2

тому, что изложено в настоящем руководстве

- При работе машины
- Проверка работы устройств безопасности
- Проверка правильного центрирования шкивов
- Общая проверка работы
- Проверка правильного установки машины в соответствии с работой, для которой она была предназначена. Для этого производите несколько испытаний на нарезку.

7.4 - Проверка перед установкой машины

Машина, при перевозке или поставке, могла бы потерпеть повреждение. Поэтому аккуратно производите нижеперечисленные проверки.

- Перед включением
- Проверьте, соответствует ли напряжение машины напряжению, указанному на технической дощечке
- Проверьте наличие всех знаков предосторожности и опасности
- Проверьте правильное напряжения лезвия
- Проверки при работе машины
- Проверка работы устройства безопасности. При перевозке они могли бы потерпеть повреждения или разрегулирования
- Проверка правильного центрирования лезвия
- Произведите испытание на нарезки с деталями тех же размеров перерабатываемого продукта.

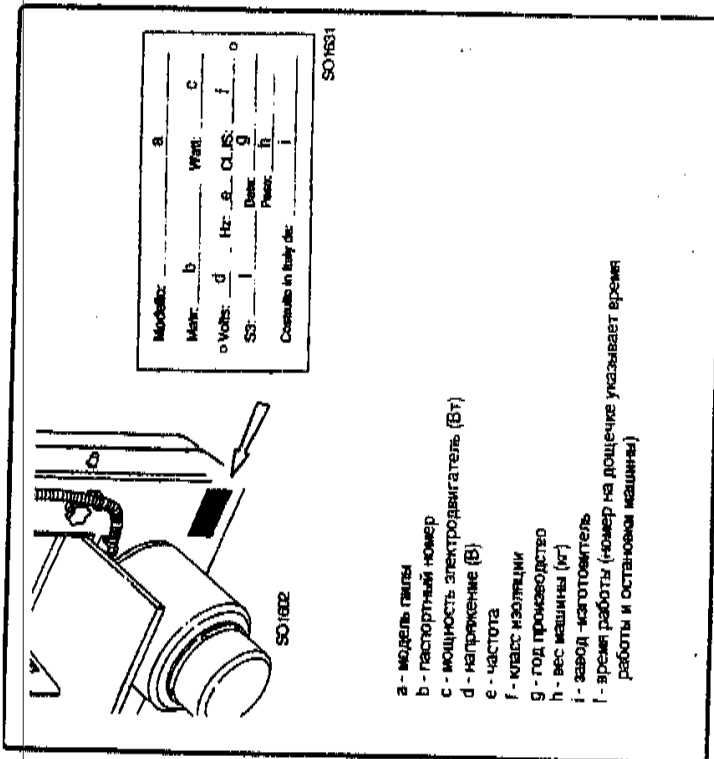


Fig. 1.7.1

ВНИМАНИЕ!!
 Не изменяйте данные, указанные на дощечке

1.8 Устройства безопасности

ВНИМАНИЕ!!
 Перед использованием машины проверьте, правильно ли установлены устройства безопасности. Они должны обязательно быть в хорошем состоянии. Эта операция необходимо повторять в начале каждой смены.
 В случае неправильного установления устройства безопасности немедленно предупредите предназначенного для ремонта человека.

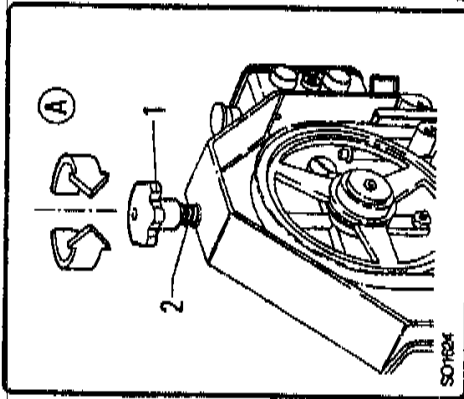


Fig. 7.6.1

7.6.2 - Замена лезвия

ВНИМАНИЕ!!
Из-за опасности этой операции замену лезвия производят исключительно уполномоченный квалифицированный персонал.

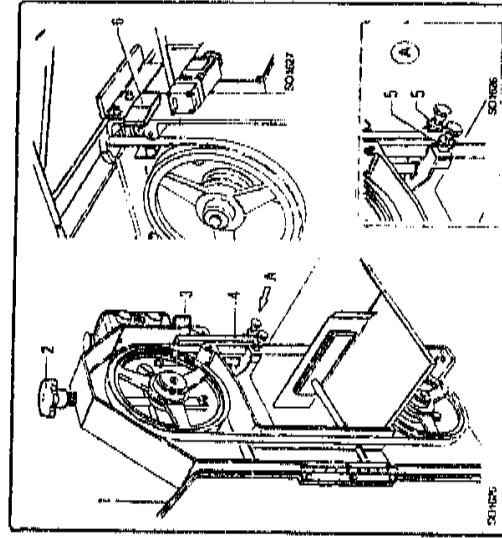


Fig. 7.6.2

- Для того, чтобы избежать разрыва лезвия, не пользуйтесь машиной в случае, если лезвие в плохом состоянии или неправильно заточено;
- Не всходите на машину;
- Когда машина связана с электросетью, не трогайте электрические части. Это может привести к поражению электрическим током;
- Пользуйтесь машиной исключительно для распилики мяса, костей, рыбы;
- Перерабатывайте только продукты предвиденных размеров;
- Не останавливайте лезвие руками но подождите его остановки так, чтобы избежать тяжелых ран;
- При работе с пилой не носите кольца, ручные часы, ювелирные изделия, расстегнутую или с открытой одеждой, галстуки, расстегнутые или с открытой молнией куртки и все те предметы, которые могут зацепиться за движущие части машины. Советуем носить противоссающую одежду как, например, защитные очки, нескользящую обувь, рабочие перчатки, противошумные наушники, маску безопасности. Консультируйтесь с работодателем о всех действующих защитных нормах и устройствах безопасности;
- Не включите машину, когда она в неисправном состоянии. Перед включением проверьте, не существует ли опасность для потребителя машины. В случае неправильной работы, выключите машину и свяжитесь с человеком, предназначенным для ремонта;
- Неразрешенному персоналу запрещено ремонтировать машину.

В случае несчастья из-за электрического тока сразу удалите человека, пострадавшего несчастного случая (который обычно потеряет сознание) от кондуктора.

Эта операция очень опасна

Завод-изготовитель, не несет ответственность в случае:

- *неправильной установки;*
- *неправильного пользования машиной не адекватно обученными людьми;*
- *несоблюдения действительных в стране норм для пользования машиной;*
- *несостоящего или неправильного ремонта;*
- *пользования неоригинальными или негодными для этой машины частями;*
- *полного или частичного несоблюдения правил эксплуатации, изложенных в этом руководстве.*

1.4 - Описание машины

Преобретенная Вами пила для распилки мяса обеспечивает безопасность, надежность и легкое пользование.

Несущая конструкция и компоненты машины из нержавеющей стали.

Так, чтобы избежать опасности, машина снабжена механическими (картерами, дверями и т.д.) и электрическими (микровыключателем, аварийной кнопкой и т.д. ...) устройствами безопасности.

Регулирование вертикального и горизонтального наклона шкива возможно. Это обеспечивает максимальное прилегание лезвия.

Серийный двигатель не вентилирован, хорошо защищен от воды и самоторжозящийся.

Кнопочная панель легко доступна. Питание приводов 24 В.

Машина проектирована для обеспечения легкой чисткой, которая гарантирована следующими техническими решениями:

- легкое удаление лезвия и верхнего шкива (для этого инструменты не нужны);
- внутренняя гладкая поверхность разрешающая падени

- Вложите вилку в розетку
- Поверните дифференциальный выключатель на «1»
- Включите и выключите машину, проверяя, остается ли лезвие в правильном положении.

7.6.3 - Чистка машины

В конце смены необходимо аккуратно очистить машину

- Остановите машину и поверните дифференциальный выключатель в положение «off». Выньте вилку из сети
- Вычистите машину влажной тканью и обезжиривающими средствами так, чтобы удалить все остатки переработки.

ВНИМАНИЕ!!

Пила проектирована и реализована для распилки продуктов питания (мяса, костей, рыбы и т.д.) Поэтому обязательно пользуйтесь неотравляющими моющими средствами, годными для чистки частей, предназначенных для переработки продуктов питания.

7.6.4 - Чистка лезвонаправляющих накладок (рис. 7.6.4)

В конце смены чистите две лезвонаправляющие накладки «1»

- Остановите машину и поверните дифференциальный выключатель в положение «0». Выньте вилку из розетки.
- Извлеките накладки «1» как указано двумя стрелками
- Устраните все остатки переработки.

Установите две накладки «1» и доведите их до того, как они соприкасаются с лезвием.

1. ПОСТАВКА И ГАРАНТИЯ

1.1 - Введение

Просим пользователя машиной обратить особое внимание на это слово. Его появление предупреждает об серьезной опасности для оператора или о возможном повреждении машине.

ВНИМАНИЕ!!

*По понятности, в рисунках иногда некоторые части машины (панели или картеры) не указаны.
Не пользуйтесь машиной при этих условиях. Пользуйтесь ей только при наличии всех частей и, когда они правильно работают.*

Воспроизведение (целое или частичное) настоящего руководства запрещено. Нарушения преследуются по законам.

1.2 - Хранение и использование настоящего руководства

В настоящем руководстве, с помощью текстов и рисунков, клиент может найти всю информацию для бесперебойных перевозок, использования и ремонта машины.

7.7 - Вывод на эксплуатацию / Разборка на металллом

При изготовлении машины использовались нержавеющей сталью, алюминией, материалами, которые можно бесперебойно превращаться в лом.

- После того, как прервали связь с сетью и вынули вилку, возможно демонтировать машину
- Демонтируйте электрический двигатель, электрические и электронные компоненты
- Разберите четыре пластичных ножи
- Демонтируйте лезвие из углеродистой стали
- Демонтируйте алюминиевые шкивы
- Корпус машины из алюминия и крепежные детали из стали

Свяжитесь с фирмами, производящими удаление отходов, разделяя части в зависимости от материала.

8 НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА

8.1- Причины и исправления

Содержание

1. Поставка и гарантия	
1.1 - Введение	стр. 4
1.2 - Хранение и использование настоль. руководства	стр. 4
1.3 - Гарантийные обязательства	стр. 5
1.4 - Описание машины	стр. 6
1.5 - Пользование машиной	стр. 7
1.6 - Неправильное пользование	стр. 7
1.7 - Маркировка	стр. 9
1.8 - Устройство безопасности	стр. 10
1.9 - Меры предосторожности	стр. 12
1.10 - Правильное положение оператора	стр. 14
2. Техническая характеристика	
2.1 - Главные части	стр. 15
2.2 - Технические данные	стр. 17
2.3 - Максимальные размеры переработ. частей	стр. 17
2.4 - Габаритные размеры и вес машины	стр. 18
2.5 - Уровень выпускаемого машинной шума	стр. 19
2.6 - Электрические схемы	стр. 19
3. Проверка, перевозка, поставка и установка	
3.1 - Проверка	стр. 21
3.2 - Перевозка и поставка	стр. 21
3.3 - Установка	стр. 23
3.4 - Электрическое подключение	стр. 25
4. Приводы и указатели	
4.1 - Перечень приводов и указателей	стр. 26
5. Включение и выключение	
5.1 - Проверка правильной электрической связи	стр. 27
5.2 - Проверка работы устройств безопасности	стр. 28
5.3 - Включение пилы	стр. 29
5.4 - Выключение машины	стр. 30

Для Заметок:

Таким образом две накладки одновременно натравляют и чистят лезвие.
 Когда машина не связана с сетью аккуратно вычистите лезвоочиститель «2», удалая все остатки переработки. Зафиксируйте картер и закрепите его закрытыми «3».

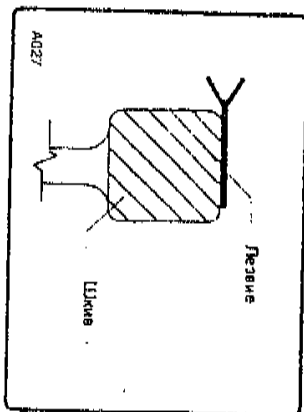


Fig. 7.6.3

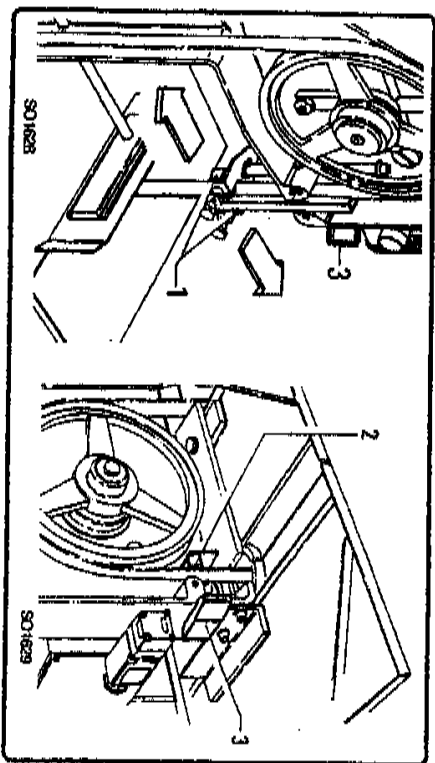


Fig. 7.6.4

Прежде, чем пользоваться машиной, тщательно изучите насталоющее руководство.

Храните руководство рядом с машиной для того, чтобы легко и быстро справиться в нем.

В случае его потери или порчи, попросите новую копию у продавца или прямо у изготовителя.

В случае продажи машины, сообщите изготовителю данные нового владельца.

Конструкция Вашей пилы для распилки мяса может отличаться от изложенной в этом руководстве пилы, вследствие ее технического развития.

В случае обновления продукции и отбуживания новых руководств, завод-изготовитель не обязан обновить старую продукцию и руководства (кроме чрезвычайных случаев). Во всяком случае, если клиенту потребуются информация, он может связаться с ближайшим Центром Технического Обслуживания или прямо с заводом-изготовителем.

В целях усовершенствования нашей продукции, просим передать нам любой совет для улучшения машины илили руководства.

Машина поставлена клиенту на действительных при покупке гарантийных условиях.

Просим связаться с нами в случае, если Вам потребуется дополнительную информацию.

1.3 - Гарантийные обязательства

Клиент не может производить ремонт. Если машина в неисправном состоянии, обязательно связаться с заводом-изготовителем

Гарантия становится недействительной и завод-изготовитель освобождается от ответственности в случае возможных повреждений человекам и имуществу, если демонтаж или ремонт машины произведен пользователями или неуполномоченными лицами.

- Поверните дифференциальный выключатель на «0» и выньте вилку из сети
- Откройте картер «1»
- Ослабьте маховички «5», удерживающие рукозащитный картер «4» и извлеките его из опоры
- Снимите задвижку «6» для блокирования рабочей поверхности
- Отвинтите маховичок «2», поворачивая его против хода часовой стрелки
- Извлеките лезвие из двух шкивов
- Перед установкой нового лезвия аккуратно вычистите шкивы и лезвонаправляющие накладки. При замене лезвия советуем демонтировать и верхний шкив и тщательно очистить всю машину. При этом проверьте состояние герметичных подшипников. В случае их шумности замените их.
- Установите новое лезвие
- Установите рукозащитный картер «4» и закрепите маховички «5»
- Затяните лезвие, поворачивая маховичок «2» по ходу часовой стрелки
- Проверьте, правильно ли установлены два шкива: лезвие должно полностью лежать над двумя шкивами за исключением заточенной части. см. рис. 7.6.3. Вручную поверните два шкива и проверьте, правильно ли установлено лезвие.
- Закройте картер «1» и закрепите его с помощью закрытий «3» и «4».

ВНИМАНИЕ!!

При окончании монтажа, перед тем, как связать машину с электросетью, проверьте правильно ли установлен рукозащитный картер «4» рис. 7.6.2
 При его отсутствии машину не включайте. Оно должно быть всегда установлено

отброс прямо в оборотный сосуд,
 - все электрические части реализованы по градусе минимальной защиты IP56.

1.5 - Пользование машины

Пила проектирована и реализована для распилки мяса, костей и рыбы.
 Установите пилу исключительно над рабочий стол или подставку, приобретенную у завода-изготовителя.
 Машина обеспечивает максимальную гибкость при сопряжении лезвия и других частей машины с продуктами питания благодаря тщательно выбору использованных материалов.
 Пила предназначена для профессионального пользования. Пользователь - опытный оператор, знающий вполне содержание руководства по эксплуатации.
 Аппарат соответствует норме 89/392/CEE.
 Установите пилу в закрытое место, защищенное от больших скачков температуры и непогоды.

1.6 - Незапрещенное пользование

Пользуйтесь пилой для распилки мяса в предвиденных заводом-изготовителем случаях.

- Не пользуйтесь машиной в случае, если она неправильно установлена. Устройства безопасности должны быть правильно установлены и в хорошем состоянии.

7.5 - Периодические проверки

Производите периодические проверки и контроли, соблюдая нижеследующие сроки. Это обеспечивает долговую эффективность и большую производительность машины:

Перед каждой заменой

- Проверьте работу устройства безопасности
- Проверьте состояние лезвия. Замените его в случае, если оно не заточено или в плохом состоянии
- Проверьте натяжение лезвия
- Проверьте центрирование лезвия с шкряками

В конце каждой смены

- Аккуратно очистите машину, удалив все отходы пере-работки
- Снимайте, чистите и устанавливайте еще раз лезво-направляющие.

7.6 - Как выполнять требуемые проверки

7.6.1 - Регулировка натяжения лезвий (рис. 7.6.1)

В случае нелинейной нарезки необходимо натянуть лезвие.

Для этого, остановите лезвие, поверните по ходу часовой стрелки маховичок «1», как указано стрелкой «А».

Не затягивайте чрезмерно маховичок «2». Это разре-шает амортизирующее действие пружинной на лезвие, в случае нагичий оттоды переработки между лезвием и шкрявом.

Человек, пострадавший несчастное случай является кондуктором и сотрудничество с ним может привести к поражению электрическим током.

Так, чтобы избежать этого, советуем вынуть контакты прямо из питающего кабеля линии. При невозможности, отдалите человека с помощью изоляционных материалов (палок из дерева или пих, ткань, кожи и т.д.).

Советуем вызвать медицинскую помощь и помешать раненого в больнице.

Кроме этого внимательно прочитайте содержание глав о пользовании и о ремонте.

1.7 - Маркировка

Когда Вы свяжитесь с Центром Технического Обслуживания или Вам нужна запчасти, всегда сообщите точные данные машины (модель, паспортный номер, год производства). Это поможет нам ответить быстро и эффективно. Вам советуем заполнить таблицу, изложенную в рис. 1.7.1, вкладывая данные Вашей машины.

Пила модель.....
Паспортный номер.....
Год производства.....
Тип.....

Эти данные изложены на дощечке, находящейся в машине

ВНИМАНИЕ!!
 атм. (1, 9 б) защитите глаза очками, знобженными боковыми защитами.
 При чистке не осветите место огня.
 Не связывайте машину, когда оно в движении.

7.2 - Введение

Хороший ремонт и правильное пользование обеспечивает производительность и безопасность машины. В случае возможных замен частей машины пользуйтесь исключительно оригинальными запчастями. Это гарантирует правильную и постоянную работу машины и мешает ее уладку.

7.3 - Проверка, произведенная у нашего завода

- Перед поставки мы неоднократно тестировали машину для обеспечения правильной установки и регулировки. В частности у завода-изготовителя производили следующие тесты:
- Перед включением:
 - Проверка рабочего напряжения машины. Оно должно соответствовать напряжению, требуемую потребителем
 - Проверка наличия всех знаков предосторожности и опасности, технической дощечки и паспортного номера
 - Проверка затягивания крепежных деталей
 - Проверка напряжения лезвия
 - Проверка соответствия машины действующим нормам и

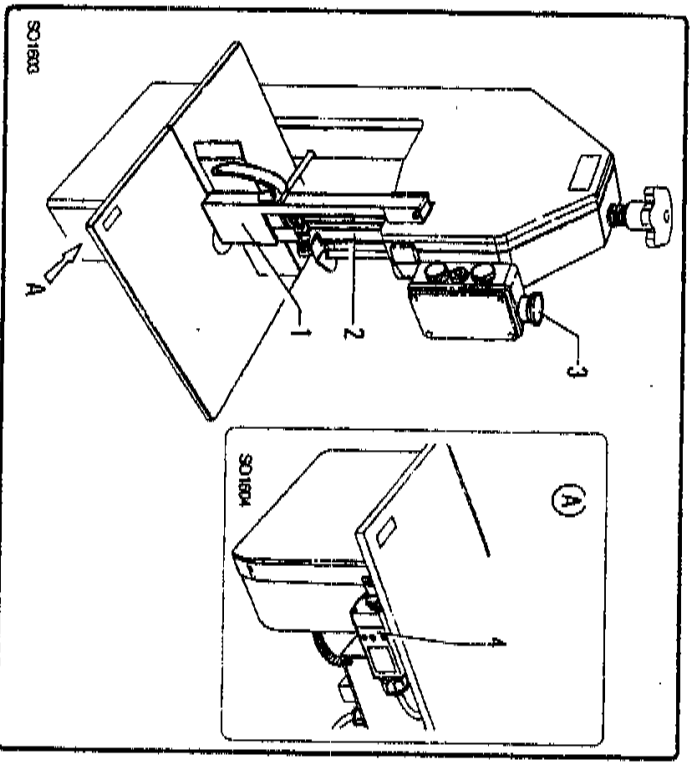


Fig. 1.8.1

- 1-Передвижное устройство безопасности у рабочей поверхности лезвия. При отсутствии перерабатываемого продукта, оно мешает соприкосновения с лезвием;
- 2-Регулируемое устройство безопасности у лезвия. Оно регулируется в зависимости от размера перерабатываемого продукта и мешает соприкосновения с лезвием, когда оно не работает;
- 3-Аварийная кнопка: при ее нажатии, лезвие немедленно останавливается.
- 4-Микровыключатель у картера: в случае открытия картера, микровыключатель прекращает электропитания машины, останавливая ее. Для включения машины, после закрытия картера, необходимо нажать пусковую кнопку. Также при случайном включении машины, например из-за прерывания электропитания, возврат питания не причиняет включение машины. Для этого необходимо нажать пусковую кнопку.

После описанных в пар. 6.2 регулировок машина будет готовой к использованию.

- Положите переработанный продукт «3» на рабочую поверхность и против направленной «1»
- Включите машину
- Приблизьте переработанный продукт к лезвию с помощью рычага «2» передвигного устройства защиты у лезвия.

Внимание:
Пила для распилики мяса изготовлена для периодической работы, то есть, после периода работы машина должна соблюдать период остановки. Период работы и остановки указаны на дощечке в стр. 9, буква «к».

ВНИМАНИЕ!!
При работе с пилой всегда пользуйтесь передвижным устройством у лезвия. Это исключит тяжелый несчастный случай.

6.4 - Пользование оторой (по заказу)

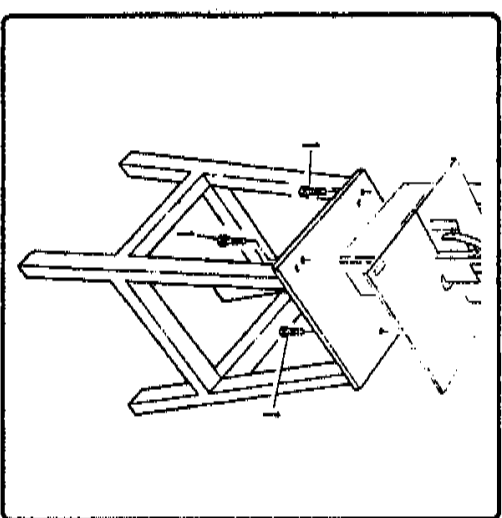


Fig. 6.4.1

<p>A</p> <p>Conforme CEE 89/109 D.L. n.777 del 23.08.82 D.L. n.109 del 25.01.92</p>	<p>B</p> <p>ВАЖНО Не заточите чрезмерно лезвие Пружина должна остаться эластичной</p>
<p>C</p> <p>A = 900 g/17mm B = 2020 mm C = 250 mm</p>	<p>D</p> <p>ВНИМАНИЕ Перед ремонтом предать питание</p>
<p>E</p>	<p>F</p> <p>ATTENZIONE! RICORDARSI DI DISASSARE LA CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI QUALSIASI TIPO DI MANIPOLAZIONE</p> <p>H</p>
<p>G</p>	<p>I</p> <p>AVVERTENZA L'AREA TRILIBRATA SENZA MARCHIO SCHERIBILITÀ L'AREA CONNETTE</p>

Fig. 1.9.2

6 ПОЛЬЗОВАНИЕ ПИЛОЙ ДЛЯ РАСПИЛКИ МЯСА

6.1 - Указания для пользования машиной

ВНИМАНИЕ!!

Пользование машиной разрешено исключительно специальному персоналу.

Перед использованием машины оператор должен проверить, на месте ли все устройства безопасности. При их отсутствии или в случае их некорректной работы выключите машину и свяжитесь с человеком, предназначенным для ремонта.

Машиной пользоваться нельзя при отсутствии регулируемого защитного картера «1» рис. 6.1.1 у лезвия.

Перед первым использованием машины попробуйте работать вручную в присутствии специализированного персонала так, чтобы приобрести нужную уверенность.

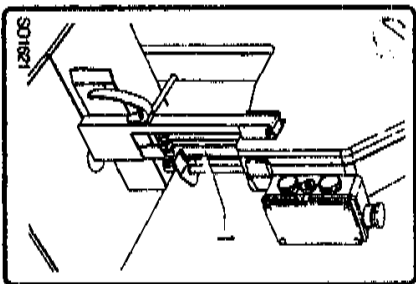


Fig. 6.1.1

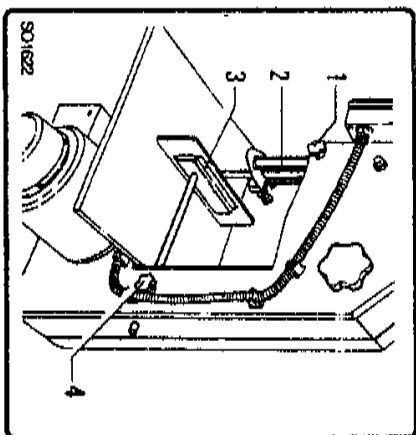


Fig. 6.2.1

2 ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

2.1 - Главные части

В целях позволить легкою понятность настоящего руководства и пользования машиной в рисунке 2.4.1 указаны главные части машины.

- 1 - Маховичок натяжного устройства
- 2 - Шкивозащитный картер
- 3 - Панель управления
- 4 - Рукозащитный картер
- 5 - Направляющая переработаемого продукта
- 6 - Передвижное устройство защиты у лезвия
- 7 - Рабочая поверхность
- 8 - Электрический двигатель
- 9 - Верхний шкив (ведомый)
- 10 - Ленточное лезвие
- 11 - Ванночка для сбора отходов переработки
- 12 - Нижний шкив (ведущий)

пусковую кнопку.
В случае неправильной работы этого устройства свяжитесь с Центром Технического Обслуживания.

Б - Проверка работы аварийную кнопку «3» (рис. 5.3.1)
При работе машины нажмите кнопку «3». Машина немедленно остановится.

В - Регулируемое устройство защиты у лезвия «5» (рис. 5.2.1)
Проверьте, имеется ли у машины регулируемый картер «5». При его отсутствии не пользуйтесь машиной.

Г - Передающее устройство защиты у рабочей поверхности (рис. 5.2.1)
Это устройство мешает соприкосновению лезвия с оператором. Оно должно всегда быть в хорошем состоянии и правильно установленным. При его отсутствии не пользуйтесь машиной.

ВНИМАНИЕ!!

При отсутствии или в случае неправильной установки или плохого состояния картеров и в случае неправильной работы других устройств безопасности выключите машину и свяжитесь с Центром Технического Обслуживания.

5.3 - Включение пилы (рис. 5.3.1)

Переверните дифференциальный выключатель в положение «1».
Указатель «2» светится, это значит, что машина под напряжением.
Нажмите пусковую кнопку «1». Лезвие начнет вращаться.

2.2 - Технические данные

Установленная мощность.....	кВт.....	0,75
	лс.....	1
Скорость.....	об/мин.....	900
Диаметр шкивов.....	мм.....	210
CO 1840-2020.....	мм.....	250
Длина лезвия.....	мм.....	1650
CO 1650.....	мм.....	1650
CO 1840.....	мм.....	1840
CO 2020.....	мм.....	2020
Рабоч. поверхность CO 1650.....	мм.....	400x400
CO 1840-2020.....	мм.....	460x480

2.3 - Максимальные размеры перерабатываемых частей (рис. 2.3.1)

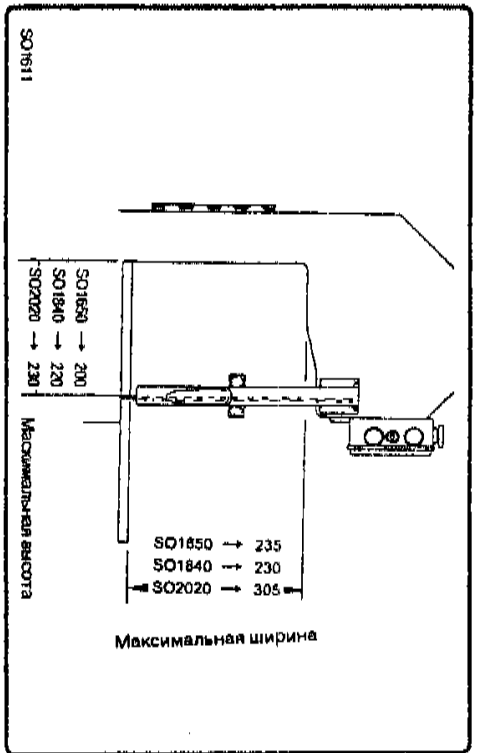


Fig. 2.3.1

5 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

5.1 - Проверка правильной электрической связи

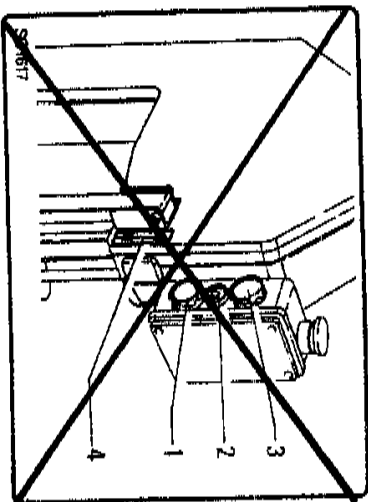


Fig. 5.1.1

Поверните дифференциальный выключатель в положение «1».
 Указатель «2» светится, это значит, что машина под напряжением.
 Нажмите пусковую кнопку «1», после этого нажмите стопорную кнопку «3», проверяя, правильно ли вращается лезвие.
 Лезвие должно вращаться по направлению, указанному стрелкой «4» стр. 5.1.1, то есть к рабочей поверхности.
 В противном случае переверните электрическую связь, поворачивая дифференциальный выключатель в положение «0».
 Переставьте один провод питания в вишке и повторите операцию (пар. 5.1)

2.5 - Уровень выпускаемого машинной шума

Измерение выпускаемого машинной шума указывает, что уровень шумности ниже 85 дБа.
 В случае распылки больших костей или сухой распылки уровень шумности достигает 89 дБа. Только в этом случае надо обязательно носить противозащитные наушники.
 По желанию клиента завод изготовитель может передать копию теста шумности машины.

2.6 - Электрические схемы

2.6.1 - Трехфазная электрическая схема 380 В (рис. 2.6.1)

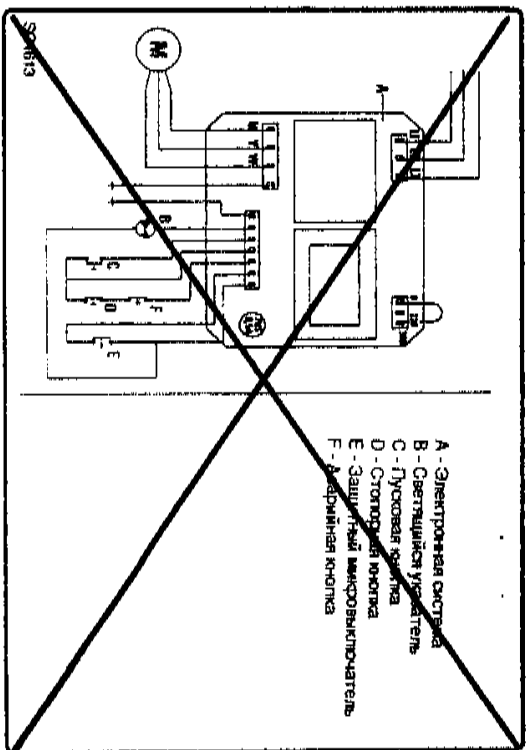


Fig. 2.6.1

- A - Электронная система
- B - Светильник указатель
- C - Пусковая кнопка
- D - Стопорная кнопка
- E - Защитный микровыключатель
- F - Аварийная кнопка

3.4 - Электрическое подключение

Подключите вилика на 16 А с кабелем электропитания. Вилика не входит в состав комплекта.

ВНИМАНИЕ!!

Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на технической доске-машинах.
Любую операцию должен производить только специализированный персонал и уполномоченный ответственный оператор.
Связать машину с сетью, снабженной эффективным заземлением.

3.4.1 - Трехфазная машина 380 В - 50 Гц и трехфазная машина 220 В - 50 Гц (трехфазный модель SO 2020)

Пила для распилки мяса снабжена кабелем в 4х1 кв мм секцией и в приблизительно 1,5 м длиной. Связите машину с трехфазной сетью питания, пользуйтесь дифференциальным магнитотермическим выключателем на 16 А.

3.4.2 - Однофазная машина 220 В - 50 Гц (однофазный модель SO 2020)

Пила для распилки мяса снабжена кабелем в 3х1,5 кв мм секцией и в приблизительно 1,5 м длиной. Связите машину с однофазной сетью питания 220 В - 50 Гц, пользуйтесь дифференциальным магнитотермическим выключателем на 16 А.
Свяжитесь с заводом-изготовителем если у Вас оснащения разных вольтажов.
В случае, если Вам потребуются сделать кабель длиннее, пользуйтесь кабелем такой же секции.
Для проверки правильной электрической связи, см. 5.1.

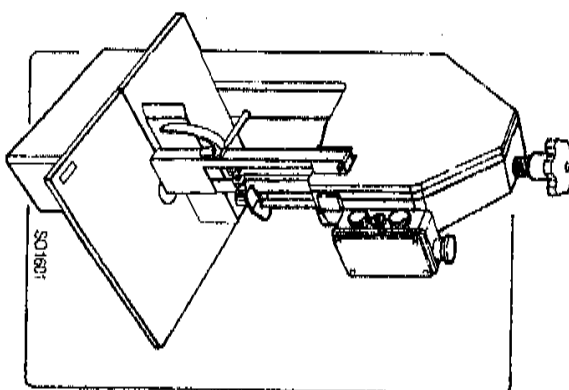
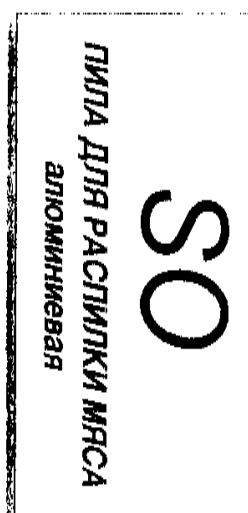
3 ПРОВЕРКА, ПЕРЕВОЗКА, ПОСТАВКА И УСТАНОВКА**3.1 - Проверка**

Мы тестировали машину у нашего завода для того, чтобы проверить правильную работу и регулировку. Во время теста распилки используются те же материалами, которые перерабатывает и пользователь машиной.

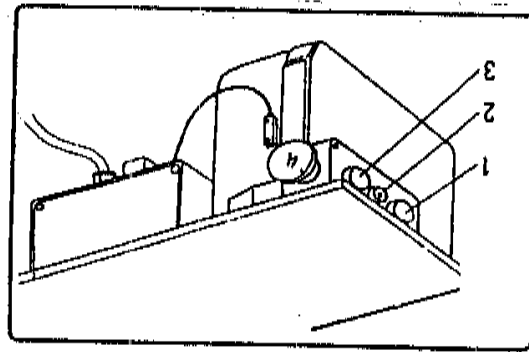
3.2 - Перевозка и поставка

Весь отгруженный материал аккуратно проверили перед поставкой перевозчику. Если нет специальных договоров с клиентом или особенно трудных и дорогих перевозок, машина будет развешена в нейлон и картон.
Размеры упаковки изложена в рис. 3.2.1.
Завод-изготовитель поставляет машину тоже на поддоне. (см. рис. 3.2.2).

Руководство предназначено для машин с маркой СЕ. Машини у которых нет такой марки могут отличаться от описанных в этом руководстве машин.

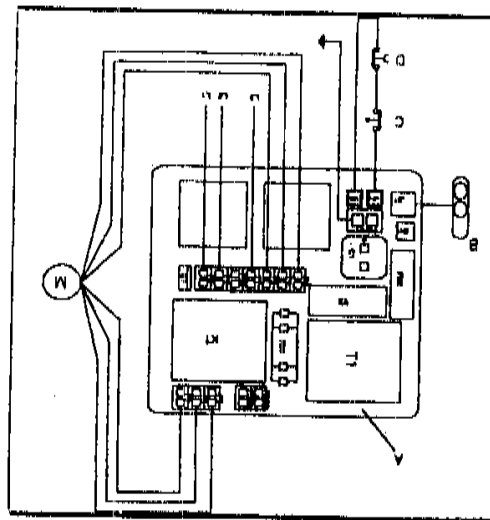


Руководство по Эксплуатации



- 1 - Кнопка включения
- 2 - Светящийся указатель
- 3 - Стопная кнопка
- 4 - Аварийная кнопка

Новая кнопочная панель



- а - электрическая система
- б - кнопка
- в - включения-выключения
- с - микровыключатель
- д - аварийная кнопка
- е - двигатель

Трёхфазная электрическая схема 400Вт

Новые электрические схемы